



# DE STEM

VAN MANNENKOOR LAMBARDI

*Kwartaal clubblad Jaargang 22 nr. 4*

## **Inhoudsopgave**

- 2 De Voorzitter
- 4 Camillo verzorgt viering...
- 6 Caratconcert
- 8 De Club van 50
- 9 Koorreis Elzas dag 1
- 10 Koorreis Elzas dag 2
- 12 Commissie/werkgroepen
- 13 Verjaardagen/jubilarissen
- 14 Lucifer
- 15 Twee meezingers
- 16 Even voorstellen

- 18 De agenda
- 19 Contactmannen
- 20 Koorreis Elzas dag 3&4
- 22 Korenavond Neer
- 24 Lambardisten en Lambardina's
- 25 De noord/zuid lijn
- 26 Jong en Oud Speelhuisconcert
- 28 Niet onder de hoed gehouden
- 29 Ervaringen van een aspirant lid
- 30 Hoe leer je een partituur...
- 32 Jaarlijkse feestavond
- 35 De knipselkrant

winter

2015



## DE VOORZITTER



Beste Lambardisten,  
Wat een dynamiek bij Lambardi.  
Zo verheug je je nog op de mooie dingen die gaan komen en zo zijn die alweer achter de rug.  
Zingen geeft energie en dat is het koor aan te zien.

Na een welverdiende zomervakantie stonden er een drietal concerten en een koorreis naar de Elzas op het programma. Behalve het zingen van de *Messa Perosi* in Kehl werd er onderweg gezongen in de indrukwekkende kathedralen van Keulen, Metz en Straatsburg. Met het zingen komt gezelligheid en dat bleek tijdens de avond-diners.

Het Caratconcert samen met Harmonie Musis Sacrum uit Bakel en ons Najaarsconcert in het Speelhuis, samen met de jeugdige Slagwerkgroep van Phileutonia waren hoogtepunten en gaven veel voldoening. Deze vormen van samenwerking met andere muziekgezelschappen smaakt naar meer en werd door het luisterend publiek zeer gewaardeerd. Ongetwijfeld zullen jullie in dit nummer van “De Stem” er weer veel over kunnen lezen.

Graag wil ik in deze editie een keer mijn waardering uitspreken voor het uitstekende werk van de redactie. Vier keer per jaar worden we getrakteerd op een prachtig “Lambardi” magazine met mooie bijdragen van diverse leden. Dat mag ook wel eens gezegd worden.

Behalve repeteren en het geven van concerten hebben we ook onze conditie nog enigszins op peil kunnen houden door samen te gaan “Jeu de Boulen” en te dansen op het Caeciliafeest. Een mooi feest met verrassende bijdragen van diverse koorleden en niet te vergeten een drietal swingende jonge dames. Bovendien mocht ik Piet van Diepen



en Henk Arts in het zonnetje zetten voor hun 40 jarige resp. 25 jarige inzet en verbondenheid met ons koor. Een mooie traditie tijdens het jaarlijkse Caeciliafeest.



Tenslotte mag niet onvermeld blijven dat mijn Helmondse woordenschat dat weekend verder is uitgebreid met vele woorden, waaronder “Littie” en “Littie Nie”.

Het bestuur was zeer positief verrast door de overweldigende deelname aan de enquête. Een respons van meer dan 90% zegt iets over de grote betrokkenheid die we allemaal voelen met ons Mannenkoor. En het besef van het belang van kwaliteit voor ons koor was een duidelijke rode draad. Dat heeft het bestuur doen besluiten dat het kwaliteitsbeleid het meest belangrijke speerpunt moet zijn voor de komende jaren.

De voorliggende vraag aan de reeds ingestelde commissie is dan ook het bestuur te adviseren hoe wij het beleid rond dit thema concreet kunnen vormgeven. Geen eenvoudige, maar zeker een uitdagende taak.

*Meint Veninga.*





## CAMILLO VERZORGT VIERING IN ELKERLIEK



Het is de laatste jaren gebruikelijk dat Camillo rond september-oktober te gast is in de kapel van het Elkerliek ziekenhuis om de eucharistie muzikaal te ondersteunen. Ook op Eerste Kerstdag dit jaar zal ons koor de eucharistische kerstviering mee verzorgen in de kapel.

Op 13 september jl. verzorgde Camillo onder leiding van Ine Noijen, **de woord-, gebed en communiedienst** in de Elkerliekkapel, wat dus geen gebruikelijke eucharistieviering was.

In de vormgeving is er een helder onderscheid tussen de woord- en communieviering en de eucharistieviering. Zowel de eucharistieviering als de woord- en communieviering beginnen na de opening met de dienst van het Woord. Deze wordt doorgaans afgesloten met de voorbeden, waarna de dienst van de communie aanvangt. In een woord- en communieviering past geen eucharistisch gebed: het past niet om God te vragen het geheiligde brood nog een keer te heiligen. Dit betekent dat het Heilig (Sanctus) als onderdeel van het eucharistisch gebed niet gezongen wordt. En ook het Lam Gods (Agnus Dei) als gezang tijdens het breken van het brood wordt niet gezongen, omdat het brood gebroken is. De dienst van de communie begint nu met de vredewens en het Onze Vader als voorbereiding op de communie. Vervolgens wordt een dankgebed gebeden. Als bedienaar van een communieviering zal in eerste instantie aan een diaken worden gedacht. Als er geen diaken is kan ook een pastoraal werker de liturgische verantwoordelijkheden verrichten.

In de kapel waar een goede akoestiek heerst, wat voor zangers heel prettig is om te zingen, was de belangstelling voor deze dienst groot. Met de pastoraal werker Marijn Verstijnen als voorganger, stond deze dienst in het teken van de Nationale Ziekendag en had men geen betere locatie kunnen uitkiezen.

Zoals gewoonlijk worden de gezangen vooraf door Ine Noijen met de voorganger doorgesproken en geeft onze dirigente aan welke liederen het beste passen tijdens de dienst.

Na het inzingen van ongeveer 25 Camillo-zangers begon om 10:00 uur de dienst met het openingslied *Tebe Poem* wat kort gezegd "Geef vrede aan deze wereld" betekent. Na het uitspreken van het openingsgebed zong het koor de lofzang: het *Gloria* uit de Deutsche Messe van Schubert. Het *Panis Angelicus* werd tussen de beide lezingen door Rien Lieffering als solist gezongen met op de achtergrond Camillo. Na een mooie en diepgaande overweging door de voorganger, werd de dienst voortgezet met de woorden van geloof en de voorbeden, waarbij aandacht werd besteed aan de Nationale Ziekendag en waarbij zowel de zieken in het ziekenhuis als thuis, de gezondheidszorg en de mantelzorgers werden genoemd.

Tijdens het klaarmaken van de tafel werd het lied *Vere languores*, wat het lijden van Jezus beschrijft, mooi door het koor ten gehore gebracht, gevolgd door het *Otsje Nasj*, het Onze Vader. Ook *Veni Jesu* als communielied zong het koor met volle overgave en met heldere klank.

Nadat het slotlied *Wohl mir dass ich Jesum habe* uit de beroemde Bach cantate 147 was gezongen en de voorganger Marijn Verstijnen de dienst afsloot met een dankwoord en hij iedereen uitnodigde voor een kop koffie, verwachtten de kerkgangers nog een toegift van het koor. Helaas was dit vooraf niet ingepland, maar uit het applaus van de aanwezigen in de kerk, bleek de waardering voor ons koor.

*Namens Camillo, Wim van Hoof*



Omdat iedereen anders is...

Lieke Spierings

Dag en nacht bereikbaar  
Ook als u verzekerd bent  
kunt u voor ons kiezen

Tevens advies vóór een overlijden

Uitvaart Frits Spierings Nassastraat 30, Helmond 0492 - 525 000



## CARAT CONCERT MET MUSIS SACRUM

Onderstaande artikel heeft Frans Martens gepubliceerd in het clubblad van Muis Sacrum, "De Triangel".

Het is zondag 27 september. Traditioneel sluit mannenkoor Lambardi uit Helmond op de laatste zondag van september de concertenreeks op het Caratpaviljoen in de Warande af. Doorgaans i.s.m. een ander muziekensemble. Tot mijn genoegen viel dit jaar de keuze op onze harmonie. Restte slechts één probleem: aan welk gezelschap zou ik moeten deelnemen. Het contact was snel gelegd en via de korte lijn met Johan waren we het spoedig eens over het gemeenschappelijk uit te voeren programma. In het kader van 70 jaar bevrijding had Lambardi de Vera Lynn potpourri reeds uitgevoerd. Die kwam nu weer goed van pas. Daarbij sloot Johans keuze voor *Ode an die Freude (Alle Menschen werden Brüder)* als imposant openingswerk mooi aan. *Cantilena* en *Conquest of Paradise* waren goede keuzes voor een majestueuze samenklank. Lambardi ging direct aan het werk. Zangers werken op gehoor en geheugen en dat kost tijd. Maar deze nummers zaten snel. De gezamenlijke repetitie verliep voortvarend. Het klikte aan beide kanten.

Een stralende herfstdag na een week van natte moessons. Het is druk in de Warande. In Helmond zijn tezelfdertijd allerlei andere evenementen maar het Carat zit vol. Koor en orkest zitten klaar. Johan overziet met een tevreden grijns het grote geheel. De opslag volgt en daar klinkt het:

*Freude schöner Götterfunken, Tochter aus Elysium.*

*Wir betreten feuertrunken, himmlischer, dein Heiligtum.*

*Deine Zauber binden wieder was die Mode streng geteilt:*

*Alle Menschen werden Brüder, wo dein sanfter Flügel weilt.*



Het mannenkoor zong een reeks zeer bekende of min of meer bekende liederen, lekker in het gehoor liggend, maar soms ook onbekende waaronder het ontroerende *The Awakening* van Joseph M. Martin. Bij dit lied heeft al menig luisteraar een traan weggepinkt en 't is toch bepaald geen smartlap:

*I dreamed a dream, a silent dream of a land not far away.  
Where no bird sang, no steeples rang, and teardrops fell like rain.  
I dreamed a dream of a land so filled with pride, that every song,  
both weak and strong, withered and died.  
No alleluia, not one hosanna, no lullaby.  
And no choir sang to change the World, I dreamed a dream.  
No pipers played, no dancers twirled, I dreamed a silent dream.  
Awake my soul and sing, the time for praise has passed, a new day  
has begun.  
Let Music never die in me, forever let my spirit sing  
Where ever emptiness is found, let there be joy and glorious sound.  
Let all our voices join as one to praise the Giver of the song.  
Awake, let Music live.*

Ik heb bewust enkele teksten uitgeschreven. Een muzikant speelt een verhaal met noten, een koor zingt een verhaal met woorden.

Musis Sacrum soleerde met *A musical Fantasy* waarin een zeer mooie saxsolo en een deel uit de *Folk Song Suite* van Vaughan Williams. Beide stukken vielen bij het publiek in zeer goede aarde. Het concert eindigde met het gezamenlijke *Vera Lynn Forever*. Het publiek heeft ongetwijfeld kunnen genieten van een heerlijke, zonnige middag met zeer afwisselende muziek. Zowel Musis Sacrum als Lambardi kan hierop met genoegen terugzien.

Voor onze jonge muzikanten een toelichting bij Vera Lynn:  
Zij is een Britse zangeres, inmiddels 97 jaar oud, die in de 2<sup>e</sup> Wereldoorlog grote bekendheid kreeg met als bijnaam: "The forces sweetheart". Ze trad op voor de troepen die naar het front moesten en ook aan de frontlinies wereldwijd, waardoor ze enorm geliefd werd. Ze wordt zo'n beetje beschouwd als de moeder van de Britse oorlogsveteranen. Haar grootste klassiekers zijn: *We'll meet again* en *The white cliffs of Dover*. Ze is in de Britse adelstand verheven. In 1985 werd ze in Nederland geridderd tot Commandeur in de orde van Oranje Nassau. Zoek op internet eens naar de teksten van bovenstaande nummers en stel je haar voor, zingend voor vertrekkende soldaten: *We'll meet again*. Het gros keerde nooit terug.

Wat betreft Musis Sacrum en Lambardi: Ik hoop: We'll meet again

*Frans Martens,  
Lambardist & lid van Harmonie Musis Sacrum.*

## CLUB VAN 50

Dhr. P. Adriaans  
Dhr. F. Bijsterveld  
Dhr. P. van Bokhoven  
Dhr. J. van Bokhoven  
Dhr. T. Christiaens  
Mevr. J. Claassen  
Dhr. W. van Dijk  
Dhr. J. Dijstelbloem  
Mevr. E. Duymelink  
Dhr. J. van Ettro  
Dhr. L. Fransen  
Mevr. K. van Gastel-Bruinsma  
Mevr. F. Gerris-Klarenbeek  
Dhr. & Mevr. van Gorp  
Mevr. A. Ham  
Dhr. R. Harel  
Dhr. M. van Harsel  
Dhr. J. Hendriks  
Mevr. E. Hendriks  
Mevr. T. Hoebergen-de Vocht  
Dhr. T. Kepser  
Dhr. & Mevr. W. Kepser  
Mevr. A. Meulendijks-Hendrix  
Dhr. F. Pasnagel  
Mevr. T. van Santen  
Dhr. A. Slegers  
Mevr. J. Smits  
Mevr. H. Stoop -de Greef †  
Dhr. & Mevr. P. en G. Teluy  
Dhr. R. v. Thiel  
Dhr. & Mevr. T. Verhallen  
Dhr. & Mevr. W. Verhorevoort  
Mevr. G. Wouters - Claassen  
Mevr. J. Zuidervaart  
Chin. Rest. Kota Radja  
Restaurant De Steenoven

## SPONSORS

Ariza BV  
A. Jansen BV  
Dhr. T. Kees  
Polymer Consultancy BV  
Restaurant Steenoven /  
Paviljoen De Warande  
Rivez Assurantiën en Risicobeheer BV  
Schutten Beheer BV  
Trimai Management BV  
Dhr. P. van der Velden  
Verspaget Foundation  
Hotel West-Ende  
J.H. De Wit BV





## KOORREIS ELZAS DAG EEN

Gewoonweg schitterend, zowel het weer als de blije gezichten voor vertrek naar Kehl bij Straatsburg. Na het beladen van de bus met bagage en –niet gebruikte– smokings volgde de aanwezigheids-check van de deelnemers. Er werd op tijd vertrokken en driftig uitgezwaaid door de achtergebleven partners zetten wij koers naar Keulen. Dit gedeelte van de reis verliep voorspoedig en op schema. In Keulen restte ons nog een weinig tijd voor een optreden tijdens de Mittag-Andacht. Jammer voor onze fotografen, er stond een enorme gele hoogwerker voor de Dom. De Dom is een heel imponerend bouwwerk, zeker gezien in het licht van de tijd dat dit gerealiseerd werd met de toen beperkte technische hulpmiddelen.

Ons koor heeft er prachtig gezongen, de akoestiek was geweldig. We werden dan ook hartelijk bedankt door de dienst leidende geestelijke. Na ons optreden bleef er nog een weinig



tijd om de omgeving te verkennen en een hapje of drankje te nemen. Toen was de tijd daar om terug te gaan naar de bus die langs de Rijnover geparkeerd stond. Piet van Diepen legde deze afstand af per fietsriksja. Welgemoed zette we onze tocht voort, edoch, het duurde niet lang vooraleer we de file inreden. Na overleg werd besloten om zowel de kosteres van de kerk in



Kehl alsook het hotel te waarschuwen dat het wel eens enkele uurtjes later kon worden.

Bij aankomst in het hotel waren de kamersleutels snel genoeg uitgedeeld en zaten we om half tien aan tafel. Het eten ging er goed in en na de dis was het nog gezellig natafelen onder het genot van een wijntje of biertje. Ondanks de lange zit in de bus en het late uur van aankomst was het toch nog een geslaagde dag. De door mij in de bus genoemde kamernummers strookten niet met de werkelijkheid maar er heeft gelukkig niemand buiten hoeven slapen. Wat mij het meest geroerd heeft is, vooruitlopend op het einde van de reis op dag 4 het enorme emotionele weerzien met onze partners, gelukkig en blij weer heelhuids thuis. Want thuis is toch waar je hart en je hoofd is.



*Theo Christiaens, dagvoorzitter dag 1.*



## KOORREIS ELZAS DAG TWEE

Om terug in de sfeer van die mooie zaterdag te komen, zou je het onderstaande moeten kunnen lezen met in je hoofd het typische stemgeluid van Rodolphe en Lucie. Het onovertroffen gidsenkoppel van die dag in de stad Straatsburg. Met hem toeren door de buitenwijken, langs het Europees parlement, ambassade- en diplomatenwoningen, sport- en stadsparken, paleizen en moderne studentenhuusvestingen. Met haar kuieren door het Franse “viertel” waar ze zo gepassioneerd over verhaalde.



Een dag trouwens die al vroeg maar wel stichtelijk begon met een 15 minuten durend concert in de kathedraal: G31, H16, J2, Q1 en Q27, voor wie het niet meer weet. Daarna heel lang vrij in een drukke, zonnige stad waar de dag *Der Duitse Eenheid* juist hier in Frankrijk veel mensen op de been bracht. Dwalen, gedachteloos, over de antiekmarkt waar Hans zichzelf een heuse bolhoed cadeau deed en enkele begerige, beverige handen sensueel rustten op de volledige Kamasutra in full color; snoepgoed voor oude knarren.





De bolhoed van Hans bleek in de rand nog stukjes krant te bevatten uit 1938; daarmee weet hij nu voorgoed van de hoed en de rand. Later kwam daarbij een hermelijnen bontje; een gift van 4 jonge Belgen die met ons meezongen voor het gebouw van de opera op de kop van de antiekmarkt. Zo komt Genesisius met dank aan Lambardi aan fraaie toneelattributen. Het is duidelijk dat er van alles gebeurt als Lambardisten in een grote stad zijn. Ter illustratie hieronder Berry met zijn blinde-mannetjes act en enkele verbaasde mannen op het immense kerkplein.



De dag is aangenaam ten einde gelopen met diner, bier en gezang. Zou-ie anders kunnen eindigen dan? Niet dus, als je met 69 mannen van Lambardi op koorreis bent. Dat getal 69 veroorzaakte overigens enige hilariteit toen aan een prachtige bruid-in-het-rood dat getal op zijn Frans werd geduid. Het koor zong spontaan hun de felicitatie toe bij de huwelijks fotosessie.

En viel het mee dat dagvoorzitter zijn? Eerlijk gezegd weet ik dat niet precies. Piet, Cees en Patrick de chauffeur namen vaak het initiatief en de microfoon van me over vanwege aanhoudende inhoudelijke en logistieke wijzigingen, zodat zo nu en dan het gras voor mijn voeten werd gemaaid, of om in stijl te blijven, er vaak werd voorgezongen. Evengoed mijn complimenten aan de kwartiermakers om Straatsburg in het programma op te nemen.

Een verrassende stad waar zeker nog een keer een bezoek de moeite meer dan waard is.

*Peter van den Broek, dagvoorzitter dag 2.*



## COMMISSIE'S/TAAKVERDELING

<p><b>Kascontrolecommissie</b> Piet Cornelissen Hans van Dam Henk van Dijk</p> <p><b>Feestcommissie</b> Thieu van Aken Piet Cornelissen Theo van Harsel Wim van Hoof</p> <p><b>Spaarkascommissie</b> Tiny van Lieshout Cees Toemen Theo Verhallen</p> <p><b>Donateurs</b> Wim van Hoof</p> <p><b>Kleding</b> Albert de Bont</p>	<p><b>Repertoirecommissie</b> Marcus de Haard Han Besters Theo Christiaens Piet Janssen Frans Martens Loek van Poppel</p> <p><b>Werkgroep Camillo</b> Frits van Bussel Wim van Hoof Theo van Harsel Toon vd Meulengraaf Ine Noyen</p> <p><b>Webmaster</b> Peter van Bokhoven</p> <p><b>Geluidstechniek</b> Lambert vd Reek</p>	<p><b>Tribunecommissie</b> Jack Bijsterveld Theo van Ettö Ted Hooglugt Willy Verhorevoort</p> <p><b>Archivaris</b> Jo Sneijders</p> <p><b>Bibliothecaris</b> Han Besters</p> <p><b>Partituren</b> Toon vd Meulengraaf</p> <p><b>Club Fotograaf</b> Jan Dijstelbloem</p> <p><b>Clubblad De Stem</b> <i>Redactie</i> Han Besters Anton Weterings <i>Distributie</i> Jack Bijsterveld</p>
---	--	--

# Nooit zonder

Cola, sinaasappelsap, bronwater, bier, koffie of uw favoriete wijn. Dankzij onze adequate bevoorrading komt u nooit met lege handen te staan. Of het nu gaat om een café, evenement, hotel, restaurant, school, sportkantine of bedrijfsomgeving. Want Meulendijks Drankenhandel is totaalleverancier. Met een uitgebreid assortiment kunnen we iedere organisatie bedienen.

**MEULENDIJKS**  
— DRANKENHANDEL HELMOND —

Middendijk 36, 5705 CC Helmond, Tel. 0492 52 36 67, meulendijks@drankenhandel.net, [www.drankenhandel.net](http://www.drankenhandel.net)

## VERJAARDAGEN

DECEMBER	JANUARI	FEBRUARI
04 Frans Martens	01 Tiny vd Zanden	02 Peter v Bokhoven
05 Jan v Bokhoven	06 Huub vd Rijt	02 Loek v Poppel
17 Louis vd Werff	12 Christian vd Meulengraaf	03 Theo v Ettro
18 Theo v Harsel	20 Willy Verhorevoort	06 Cees vd Jagt
20 Toon v Neerven	25 Peter vd Broek	09 Ed Alberda
26 Sjoerd Veenstra	30 Albert de Bont	19 Wim Verspaget
30 Anton Weterings		20 Teun Kees
		21 Piet v Diepen
		21 Wim v Kuijen
		23 Theo Talsma

## TWEE JUBILARISSEN

Twée jubilarissen werden gehuldigd tijdens de jaarlijkse feestavond in de Fonkel op zaterdag 14 november. Deze keer werden



**Henk Arts (25jaar)**

en

**Piet van Diepen (40jaar)**

voor hun trouw en actief lidmaatschap in het zonnetje gezet. De voorzitter noemde en roemde hun beider verdiensten en overhandigde de oorkonde met speld ter bevestiging daarvan. Een bloementje voor de echtgenote van Henk en aan Piet's dochter onderstreep-



te dit feestelijk moment. Daarna was het de beurt aan de leden om de beide heren te feliciteren.

Het Koninklijk Nederlands Zangers Verbond (KNZV) in de persoon van Frans Verhallen (voorzitter Brabant/Zeeland) besteedde tijdens de repetitie op 16 november aandacht aan dit moment en somde hun verdiensten op. Als dank van waardering ontvingen Piet en Henk daarvoor van het KNZV het speldje van het resp 25 en 40 jarig lidmaatschap.

Heren proficiat!

*De redactie*



## DE REDACTIE

Graag ontvangen wij kopij voor het clubblad over activiteiten van de vereniging. De redactie behoudt zich het recht voor de aangeboden kopij indien nodig te corrigeren en/of in te korten. Opname van de kopij betekent niet dat de redactie het met de strekking ervan eens is.



Kopij De Stem1 - 2016 vóór 20 februari

De redactie vermeldt hier geen namen voor de schrijverspen 2016, maar kiest ervoor om koorleden aan te spreken met de vraag om kopij aan te leveren voor het clubblad. De sluitingsdata in 2016 zijn: 20 februari, 20 mei, 20 augustus en 20 november.

*De redactie*



## LUCIFER

De kathedraal van Metz waar we 30 minuten zongen en menig toerist tot ons gehoor mochten rekenen heeft als bijnaam *l'allumettes de Dieu*. Dit vanwege de enorme glas-en-loodramen. En heb je ze gezien de engelen en het vogeltje van de Hebreeuws/Russische kunstenaar Marc Chagall? Hij heeft vele ramen ontworpen, hersteld en vernieuwd (zie ook pagina 36).

Bij de koffie in de kroeg ernaast borrelde de vraag op; l'allumettes, die Streichhölzer, the matches, säkerhets tåndstickor. Waarom in het Nederlands "lucifer"? Komt dit van de gevallen engel uit de bijbelse verhalen of is het toch afgeleid van de latijnse woorden lux(licht) en fer(gloeien) of zijn beide waar? Wie het weet mag het zeggen.

*een fervent koorzang liefhebber*



## TWEE MEEZINGERS

Het moest er een keer van komen: *Ode an die Freude*.

We zongen het uit volle borst tijdens het Caratconcert met Harmonie Muis Sacrum. Het betreft het slotkoor uit de negende symfonie van Beethoven, dat wisten we al. Wat we mogelijk niet weten is dat het is gebaseerd op een gedicht van de Duitse dichter en historicus Friedrich Schiller. Hij schreef de oorspronkelijke tekst in 1785. In 1803 paste hij het aan en in 1823 voegde Beethoven er enkele nieuwe regels aan toe. Het waren turbulente tijden; de overgang van de renaissance naar de modern tijd. De geest van Liberté, Egalité en Fraternité ging rond in Europa. Teksten en gedichten werden aan de veranderende situaties aangepast.

Tijdens de Olympische Spelen van 1956, 1960 en 1964 werd Beethovens versie van het getoonzette gedicht als volkslied gespeeld voor de Duitse Mannschaft. In 1972 koos de Raad van Europa de "ode" uit als volkslied. I

In 1985 werd het door de staatshoofden en regeringsleiders van de Europese Unie gekozen als Volkslied van de Europese Unie. We kenden de melodie al, we hoorden het tijdens de Eurovisie uitzendingen in zwart-wit TV-tijdperk.

In deze categorie meezingers valt ook het *Land of Hope and Glory*.

Een patriottisch Brits lied uit 1902. De tekst is van Arthur Benson, de muziek van Edward Elgar. Het werd voor het eerst op plaat vertolkt door de Britse zangeres Clara Butt in 1911. De bekendste versie is ongetwijfeld die van haar landgenote Vera Lynn, waardoor het een hit werd in Nederland en andere landen.

Het lied werd lang gezien als het partijlied van de Britse Conservatieve Partij. De *Pomp and Circumstance*-mars waar dit lied uit voortkomt vormt een vast onderdeel van de Londense Last Night of the Proms, waarbij de tekst van *Land of Hope and Glory* luidkeels door het publiek wordt meegezongen.

Wij zongen het op 31 mei in Het Speelhuis en op 23 september in het Caratpaviljoen. Beide meezingers namen we niet mee naar Straatsburg. Daar horen ze uiteraard liever het werk van Beethoven, dan dat van Edward Elgar.

*awe*



## EVEN VOORSTELLEN

Ik ben Willy van de Kimmenade, 72 jaar geleden geboren in een gezin van 9 kinderen in Helmond-West (toen 't Haagje genoemd). Ik was de 6<sup>e</sup> in de rij en ik kan zeggen dat ik in een warm nest terecht gekomen ben. We hadden het niet rijk maar we speelden samen met niks eigenlijk en bij ons werd vaak op 2 tafels gerikt. Na de lagere school, de Sint Antoniuschool, ben ik naar de LTS gegaan. Ik heb daar het vak van machinebankwerker geleerd. In de avonduren heb ik diverse lascursussen gevolgd en werkte intussen bij Begemann in Helmond, u allen welbekend.



Ik ben in november 1967 getrouwd met Reina. We kregen een dochter en een zoon en jaren later werden we verblijd met 2 kleindochters, waar we in totaal 16 jaar op gepast hebben, 2 dagen per week.

Intussen had ik Begemann vaarwel gezegd om in Duitsland te gaan werken bij Thyssen Edelwahren in Krefeld. Hier heb ik nog 31 jaar gewerkt en werd ik op montage uitgezonden in de voormalige DDR, Genk en Antwerpen. Ik kwam vaak maar 1x in de 2 weken een weekend thuis, dus mijn vrouw heeft veel alleen gezeten met de kinderen.

Mijn hobby's zijn jeu de boules en zingen, het Houts Gemengd Koor (17 jaar) en Lambardi (15 jaar). Ook rik ik graag in de winter.

Met vrienden hebben we samen een handbalclub opgericht, eerst 11handbal op gras en daarna 7handbal in de zaal. Wij komen nog regelmatig met de handbalvrienden bij elkaar. We zijn pas terug van een reisje naar Duitsland met onze vrouwen, al 15 jaar doen we dit.

Verder ben ik ook in militaire dienst geweest, lichting 62-1. Eerst 2 maanden in Maastricht om daarna een rijopleiding te gaan volgen in Venlo. Daarna moest ik naar Steenwijk, een plaats waar niks geen vertier was en op zondag alles gesloten was. Omdat ik maar 1x in de 2 weken naar huis kon met een vrij vervoertje lag ik het andere weekend zowat de hele dag op mijn krib. Ook ben ik nog in La Courtine geweest ongeveer 3 maanden. Mijn dienstplicht heb ik afgerond in Oirschot, lekker dicht bij huis.

Terugkomend op Lambardi. In de krant las ik dat Lambardi met een koorschool begon. Omdat ik al bij het Houts Gemengd Koor was en zingen leuk vond, heb ik hierop gereageerd. Van Ton leerde ik muziek via een toonladder met mollen en kruisen. Na ongeveer 10 -12 lessen mochten we met het grote koor repeteren en dat ging vrij aardig. We waren dat jaar met 24 personen en ik heb het nog steeds goed naar mijn zin bij de bas2.

Hopelijk heb ik jullie genoeg geïnformeerd,

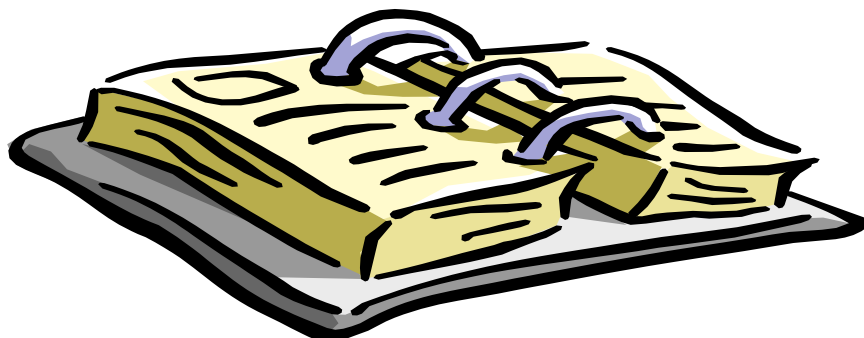
Groetjes,

*Willy van de Kimmenade*





## DE AGENDA



**Vrijdag 25 december**

**Camillo KerstMis Elkerliek kapel 10:00 u**

**Donderdag 31 december**

**Oudjaarsmis St. Jozefkerk 17:00 u**

**Zondag 03 januari**

**Nieuwjaarsreceptie West-Ende 13:00 u**

**Zondag 24 januari**

**H. Mis Elkerliek-kapel 10:00 u**

**Zondag 06 maart**

**Jaarvergadering West-Ende 11:00 u**

**Woensdag 04 mei**

**Dodenherdenking 19:30 u**

**Zondag 10 juli**

**Carat-concert**

**(onder voorbehoud)**



## CONTACTMANNEN

*Afwezigheid melden bij*

1° Tenoren	Cees v.d. Jagt	0492-548052
2° Tenoren	Thieu van Aken	040- 2435720/0643000499
Baritons	Lambert v.d. Reek	0492-546243
Bassen	Jo Sneijders	0492-543850


*Voor boekingen gelegenheidskoor Camillo*  
fritsvanbussel@chello.nl 0492-547426

Secretariaat	Peter van Bokhoven	0492-511064
	petervanbokhoven@hotmail.com	

Penningmeester	Chris Hendriks	0492-512042/0644513551
	Rabo bankrekening	NL44RABO0174939442

Dirigent	Marcus De Haard
Vaste pianist	René van de Laar

**[www.mannenkoor-Lambardi.nl](http://www.mannenkoor-Lambardi.nl)**




*Zingend naar...*

Elzaspassage 3  
Tel: 0492-527112  
Helmond

LUNCH-CAFÉ  
ETHEL FRERIKS

*In het winkelhart van Helmond*  
*De Elzaspassage*





## KOORREIS ELZAS DAG DRIE & VIER

Na een prachtige zaterdag in Straatsburg, mocht ik zondagnacht de taak van dagvoorzitter overnemen. Het werd een korte nachtrust, want de zaterdagavond stond als vanouds in het teken van gezang met liedjes uit de beginjaren van Lambardi die de “oude” garde van ons mannenkoor ten gehore bracht. Vroeg uit de veren en na het ontbijt naar het op zes kilometer verder gelegen dorpje Kehl.

Om 09:00 uur zong ons koor vanaf de oksaal, tijdens de eucharistieviering de Perosi mis in de Sint Johannes Nepomuk kerk. Na nog even de kerk te hebben bezichtigd reisden we naar Colmar aan de voet van de Vogezes. Een plek gezocht en gezongen - wat bij veel toeristen goed in de smaak viel. Iedereen was vrij om te genieten van de vele bezienswaardigheden in dit pittoreske stadje uit de middeleeuwen en de renaissance. De zon scheen lekker en er was geen terras te ontdekken waar geen Lambardist genoot van een hapje of drankje. Door de gezelligheid en de mooie wandelroutes vergeet je snel de verantwoordelijke taak van “dagvoorzitter” maar Lambardisten kennen de afspraken en rond drie uur zat iedereen in de bus op weg naar Riquewihr.

Riquewihr: een dorpje liggend tegen bergen van de Vogezes. Ook hier presenteerde ons koor zich aan de inwoners en toeristen midden in de hoofdstraat met enkele nummers. Hierna was men vrij om te genieten van alles om je heen. Velen waren terug te vinden op de binnenplaats van restaurant “Dime”. Liedjes uit het blauwe boekje werden gezongen en na deze gezellige middag werd de terugreis naar het hotel hervat.

Nagenietend van een prachtige dag en te zijn opgefrist, genoot men van het diner. Terwijl het gerstenat en de wijn de kelen los maakten, wisselde de sfeer van praten naar gezang. Loek van Poppel en Berry Wijnen wisselden elkaar af met liedjes over Helmond en moppen waarmee ze de lachers op hun hand kregen. Ook het optreden van Albert de Bont en Cyril Holten, die als twee slaapwandelaars de serveerster van het hotel

met het liedje “Rosemarie” hun liefde verklaarden, sloeg goed aan. Het bleef gezellig maar ook Klaas Vaak kwam om de hoek kijken en dus zochten de meesten heel stilletjes hun kamer op.



Maandagmorgen meldde Ger van Hoof zich ziek en werd mij gevraagd de taak van dagvoorzitter ook op de laatste dag over te nemen. Met de eerdere ervaringen was dit geen probleem. Gezelligheid, vriendschap en discipline staat bij dit koor voorop en maakt deze taak gemakkelijk.

Rond 08:00 vertrokken we naar Metz. In de stad stagneerde het. Onze chauffeur reed een te smal straatje in. Gezien de situatie met balkonnetjes aan de gevel en een te hoge bus, werden Cees Toemen en Han Besters van een hesje voorzien om de chauffeur terugrijdend te helpen in de goede richting. Gadegeslagen door twee "Louis de Funes", verraste Patrick met zijn stuurkwaliteiten de beide dienders. Uiteindelijk geparkeerd op slechts vijf minuutjes lopen van de Kathedraal die bekend staat om de ramen met een uitzonderlijke omvang en kwaliteit. Bij het zingen van enkele liederen werden we geholpen door een prachtige akoestiek en nagalm. De lunch en wandeling door de stad was op eigen gelegenheid; om half drie begon de terugreis naar Helmond, met een tussenstop in Luxemburg.



De rit verliep voorspoedig via Luik naar Maastricht, waar even een opstopping ontstond als gevolg van de bouw van de nieuwe tunnel. Verder op weg naar ons laatste diner bij "AOD THOEAR", wat "Oud Thorn" betekent. Ons koor werd spontaan toegesproken door een van de nieuwelingen van de laatste koorschool. Laat dit nu toevallig ook nog de voorzitter zijn, Meint Veninga. Hij verwoordde het gevoel hoe de "nieuwelingen" van ons koor zich thuis hebben gevoeld in dit gezelschap dat Lambardi heet. Met het gedicht "De Bok" (zie pagina 25) dat Millo Labriaire voordroeg en na het lied *Schiwiti Adoschem*, werden de hongerige magen gevuld.



Rond kwart over acht arriveerde de bus bij West End waar onze vrouwen met veel liefde onze mannen bij hun thuiskomst weer begroeten met een omhelzing en kus.

Een mooie vierdaagse koorreis naar Straatsburg was ten einde. Voor mij om twee dagen dagvoorzitter te zijn, waarbij je iedereen beter leert kennen en de ervaring dat het een geweldige, gezellige en spontane groep mannen is waarmee je vier dagen van alles hebt beleefd. Het was de moeite waard en een mooie belevenis.

*Wim van Hoof, dagvoorzitter dag 3&4.*



## KORENAVOND NEER 31 OKT.

Daar gingen we dan. Precies om 18 uur vertrokken we met veel zangerszin in twee bussen naar Neer. De reis liep voorspoedig en het was vrij rustig in de bus. Waren dat al de zenuwen voor het optreden?

Rond 19 uur arriveerden we in Neer. Daar aangekomen konden we ons even opwarmen aan een bakje troost of moed indrinken met een lekker koud pilsje of wijntje. Om half acht nog even een paar nummers inzingen (op het podium!) en om 20 uur precies verwelkomde de voorzitter van “Maas en Neergalm” alle aanwezigen in een bomvolle zaal en kon het concert beginnen.

Meteen werden we verrast met het beheerste zingen van “Maas en Neergalm” o.l.v. Sylvia Berghs en begeleid op piano door Jean Pierre Steijvers. met een mooie klankkleur en een heel gevarieerd programma, o.a. *Santo* en *Kaiimos* (beter bekend van *Ich hab die Liebe gesehen* van Vicky Leandros ). Een genot om naar te luisteren! Daarna vond een zeer bijzondere huldiging plaats van de heer Dorssers die een prestatie van formaat heeft geleverd door 70 jaar lid te zijn van dit mannenkoor, en tot erevoorzitter werd benoemd. "Proficiat"!!!!

Na een korte wisseling was het de beurt aan “Die Sevensanghers” o.l.v. Vincent Oostenbrink en op sublieme wijze begeleid op piano door Oksana Borisovna Baljva. Een mannenkoor dat zich meer toelegt op het zwaardere werk. In het bijzonder waren *Coro die Cavalieri* van Verdi en *Die Zauberflöte* van Mozart samen met het prachtige pianospel een lust voor het oor !!!

Na de pauze waarin we onze dorst konden lessen was het de beurt aan Lambardi o.l.v. Marcus de Haard en op piano begeleid door Peter Zimmerman. Gezien het applaus dat we steeds kregen, vooral bij *Cantique de Jean Racine* en het *Zigeunerkoor* kunnen we terugkijken op een zeer geslaagd optreden in Neer.

Toen werd het tijd voor de afsluiting, en zoals het hoort werden de dirigenten en hun begeleiders bedankt met een lekkere neut!!!! Daarna gezellig nog een uurtje nabeborrel en gezongen. Om 23.30 uur stonden de bussen al weer klaar voor de terugreis naar Helmond waar we rond half een voldaan huiswaarts keerden.

*Henk Ceelen*





Ieder zijn eigen wijze van voorbereiding...

'n hartelijk  
welkom in  
de voertaal  
in een  
bomvolle  
zaal



Zo wordt mannenzang aantrekkelijk  
gemaakt in het limburgse....



23 Op volle sterkte



De beloning



## BESTE LAMBARDISTEN & LAMBARDINA'S

Mij is gevraagd een stukje te schrijven. Ik ben niet zo'n schrijver maar heb toch de pen genomen en het volgende genoteerd. Ben Jac Klumpers, al 50 jaar getrouwd met Ria. We hebben twee dochters, schoonzons en twee lieve kleinkinderen, twee jongens.



Ik ben lid van Lambardi vanaf 1971 dus zo'n 44 jaar; bij de tenoren begonnen en zit nu bij de baritons. Ga iedere maandagavond met plezier naar West-Ende om 'n paar uurtjes te kunnen zingen. Ben ook drie jaar lid van Camillo. Kan daardoor ook op de donderdagmorgen met een fijne groep zingen.

Ik ben inmiddels 76 jaar en toegegeven de leeftijd gaat meespelen. Mijn mobiliteit is wat minder waardoor ik me voor de koorreis van afgelopen oktober niet meer heb opgegeven. Ik was 30 jaar bij de DAF werkzaam. Op 23 februari 1993 kreeg ik een brief thuis met de mededeling "helaas in de nieuwe organisatie is er geen plaats voor U". Sindsdien was ik niet meer in loondienst en kreeg daardoor tijd voor andere dingen. Zoals meer tijd voor gezin en de kleinkinderen. Ook heb ik er plezier in om regelmatig de keu in mijn hand te hebben en me te buigen over het groene laken.

Ik hoop nog wel enkele jaren naar de Da Vinci zaal in West-End en naar de sacristie van de Pauluskerk te kunnen fietsen voor de wekelijkse repetities.

Dit is in 't kort mijn verhaal. Meer weten? Vraag er naar tijdens de pauzes van de repetities! Ik wens iedereen veel zangplezier bij Lambardi en/of Camillo.

*Jac Klumpers.*

 <b>DE STEENOVEN</b> restaurant Steenovenweg 21 Helmond 0492-507507	<b>HET 'STEENTJES' MENU</b> Gerechten bestellen van <b>MA. - DI. &amp; DO. voor € 23,50</b> <b>VR. t/m ZO. voor € 26,50</b>	<b>GEHELE DAG GEOPEND VANAF 11.00 UUR</b> <b>VAN DINSDAG T/M ZONDAG</b>
	Zoveel gangen nuttigen als u wenst, nog een gerechtje geen probleem. En nog één, en nog één... U bent van harte welkom. Kijk voor de diverse gerechten (ca. 25) op onze vernieuwde site!	het <b>'Warandelingetjes'</b> menu <b>DI.-WO.-DO. voor € 23,50</b> <b>VR.-ZA.-ZO. voor € 26,50</b>
<b>LEKKERETENINHELMOND.NL   TROUWENINHELMOND.NL</b>		<b>PAVILJOEN de Warande</b> RESTAURANT <a href="http://paviljoendewarande.com">paviljoendewarande.com</a>
<b>restaurantdesteenoven.nl</b>		



## DE NOORD/ZUID LIJN

Aspirant koorlid Millo Labriaire geboren in Lemiers/Vaals Limburg zat op de eerste dag van de koorreis tijdens de lunch aan tafel met onze voorzitter Meint Veninga. Millo vertelde dat hij een gedicht uit Siddeburen/Delfszijl Groningen uit zijn hoofd kende over een bok. Het toeval wilde dat Meint in Siddeburen geboren is. Een gedicht over een bok, waarvoor ook een standbeeld is opgericht. Deze bok verwijst naar één van de vele gedichten over beesten uit de pen van dichter Kees Stip.

Onze voorzitter vond het een mooie metafoor voor de variatie en samenhangigheid in ons koor; een Limburger die een gedicht uit zijn hoofd kent over een bok uit Siddeburen. Meint was er nog niet aan toegekomen om het gedicht uit zijn geboortedorp uit het hoofd te leren, terwijl een Limburger dat wel had gedaan en dat allemaal in een Helmonds koor! Er werd toen op die vrijdag opnieuw vastgesteld dat mensen vaak meer met elkaar gemeen hebben dan je op het eerste moment zou denken. Het bleek de opmaat naar een buitengewoon bijzonder weekend waarover elders uitvoerig wordt bericht. En dan het gedicht zelve:

*In Siddeburen was een bok  
die machtsverhief en wortel trok.  
Die bok heeft onlangs onverschrokken  
de wortel uit zichzelf getrokken,  
waarna hij zonder ongerief  
zich weer in het kwadraat verhief.  
Maar 't feit waardoor hij voort zal leven  
is, dat hij achteraf nog even  
de massa die hem huldigde  
met vijf vermenigvuldigde.*

$$5a^3 + 4(a - \sqrt{a^2 + 1})$$

Gedicht van Kees Stip (1913-2001) onder het synoniem Trijntje-Fop.  
(onder andere gepubliceerd in de bundel *Lachen in een leeuw*)

Hier afgebeeld de bok waarover sprake is in het gedicht. Het beeld uit Siddeburen is niet zoals wij het kennen, “een bok op de haverkist” edoch “een bok op de gasleiding”.

*Info aangeleverd door disgenoot Wim van Hoof*





## JONG EN OUD, in HET SPEELHUISCONCERT

Dit jaar mochten we ons jaarlijks Najaarsconcert uitvoeren op een zonnige novemberdag samen met de slagwerkgroep van Phileutonia. Wat zou het gaan worden? Voor ons een aantal bekende werken zoals *The Awakening*, het *Zigeunerkoor*, de *Launige Forelle*, op verschillende wijze en zo meer, daarnaast dan de samenwerking met een zeer jeugdige slagwerkgroep en enkele stukken op zijn Afrikaans: een hele uitdaging. Tijdens de repetitie dacht ik nog als het maar goed gaat met "*Dry your tears Africa*", dat is bepaald niet eenvoudig! Maar tijdens het concert ging dit gezamenlijk werk zelfs buitengewoon goed!



Prachtig om de jeugd te zien. Leuk hoe ze verschillende kanten van het slagwerk presenteerden. Van melodisch tot theater. Leuk hoe ze de zaal en het koor meenamen op *Mambo no.5*. Het maakte de sfeer meteen wat losser. Hun "*Sleep*" was alles behalve slaperig. In Menno hadden ze een goede en enthousiaste bandleider.

De inleiding van Hans op de werken vond ik prima. De werken werden goed gekaderd, dat kwam bij het publiek, zover ik het heb kunnen nagaan, goed over.

Het laatste nummer was een mooie meezinger, en daarmee een gezellige afsluiting van een mooie november namiddag. Mijn bezoek toog met een fijn gevoel huiswaarts. Ze keken terug op een gezellige en zeer onderhoudende namiddag. Het gegeven, dat jong en oud in Helmond samen muziek maken konden ze zeer waarderen.

Zonder twijfel was mijn bezoek in voor een volgende muzikale ontmoeting in Helmond.

Dat is leuk. Elke keer weer stimuleert en motiveert een geslaagd concert. Ik kijk uit naar ons volgende concert en de (soms taaie) repetities.

*Jacq. Haagmans*





theater  
speelhuis



## NIET ONDER DE HOED GEHOUDEN



Tijdens de koorreis kocht Hans een hoed op een Tröddelmark in Straatsburg. In de rand van de hoed zaten de hieronder afgebeelde overdenkingen rond de jaarwisseling 1937/38 van de paters Redemptoristen. Uitvoerig wordt verslag gedaan van een Gemütlicher Silvesterabend in het klooster. Weliswaar zonder champagne of glühwein maar met Lobgesang. Over mogelijke aanwezigheid van miswijn uit de

sacristie wordt niet gerept, wel dat men de schutspatroon van zich afschudt en er een nieuwe voor in de plaats neemt op die avond.

Wat opvalt is het taalgebruik. Men kent in het Duitse taalgebied waarschijnlijk geen Taal-Unie zoals wij ze kennen, met niet steeds een hernieuwd groen boekje. De grammatica, zinsbouw en schrijfwijze wijkt nauwelijks af van het hedendaags taalgebruik. Het gezwollen taalgebruik zoals dat nogal eens opduikt op vergeelde blaadjes is hier niet te lezen. Mocht je de tekst integraal willen bestuderen, de brochure bevindt zich in het archief van de redactie of je kunt terecht bij Hans die het niet onder de hoed wenste te houden.

*awe*



**OOK ADVERTEREN IN ONS CLUBBLAD?  
VRAAG NAAR DE VOORWAARDEN**



## ERVARINGEN VAN EEN ASPIRANT- KOORLID BIJ DE KOORREIS

Bij de workshop met Ernst Daniel Smid in het Theo Driessen Instituut maakte ik kennis met zingen in een mannenkoor en met een aantal super enthousiaste leden van Lambardi. Toen werd het mij ook al meteen duidelijk dat de koorreis een geweldig evenement is voor de meeste leden van Lambardi. Dus, toen ik na de koorschool en de stemtest mee mocht doen, heb ik me meteen ingeschreven voor de reis naar Straatsburg. Ondertussen werd mij ook het blauwe boekje uitgereikt met de opdracht om dat tijdens de reis steeds bij je te dragen.

Het zingen in de kathedralen van Keulen, Straatsburg en Metz en het zingen in de kerk in Kehl op zondagochtend was natuurlijk een bijzonder ervaring maar daar kon ik me vooraf iets bij voorstellen. Het zingen



in Riquewihr en Colmar op een pleintje of langs de straat was een zeer bijzondere ervaring, dan merk je echt dat je op **koorreis** bent. Er waren ook veel spontane momenten waarop gezonden werd onderweg en 's avonds na het diner in het hotel. Je zult maar een trouwfoto rapportage maken in Straatsburg en dan Lambardi tegen komen, er wordt spontaan *Rose Marie* ingezet! De reisgids in Straatsburg werd zingend bedankt, de bediende van het hotel werd toegezongen en op de terras in Riquewihr klonk *Droomland* en *Um de 'k er zo van hauw...*

Voor mij was de koorreis ook een mogelijkheid om wat meer leden van het koor beter te leren kennen en dat is aardig gelukt. Ik heb me volledig opgenomen gevoeld in de club en ik heb ervaren dat de onderlinge sfeer geweldig is. Ik begrijp dat wanneer je met ons koor op reis gaat de kwaliteit van het zingen altijd een belangrijke element is, zo maar wat "lallen" is niet gewenst, zelfs niet als we onder elkaar zijn.

Ik ga volgende keer weer mee als ik de kans krijg.

*Henk van den Broek B2*





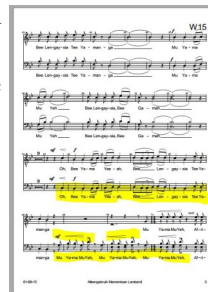
## HOE LEER JE EEN PARTITUUR VAN BUITEN?

Onderstaande tekst is met toestemming overgenomen uit het kwartaalblad "KRONIEK" van het Venray's Mannenkoor.

Oorspronkelijk artikel: "Ten ideas for the singer who doesn't think they can practice on their own". Auteur: Doreen Fryling, public school Music Educator, Rockville, NY USA (<http://doreenfryling.org>).

Bewerking van de tekst / vertaling: hbe.

- 1 Begin met de tekst: ken de betekenis van de tekst en schrijf die boven de tekst; gebruik desnoods "google translate" om elk woordje te vertalen (of vraag het een collega-koorlid), zéker wanneer een woordje telkens herhaald wordt. Weet ook wie de tekst schreef en waarom. Plaats de tekst/schrijver in historisch perspectief.
- 2 Luister naar een opname en het liefst meerdere uitvoeringen; bepaal voor jezelf de beste opname. Volg de opname m.b.v. de partituur. Luister naar het geheel, en concentreer je daarna op jouw partij.
- 3 Analyseer de muziek. Hoe is de muziek georganiseerd? Komen delen van jouw partij voor in een andere partij? Komen herhalingen in de partituur voor, met toonsoortveranderingen, misschien met D.C., D.S., Coda?
- 4 Vind de begintoon. Misschien wordt die toon gezongen door een andere stem, of zit die toon in de begeleiding? Is het wellicht de grondtoon van het akkoord? Volg nooit blindelings je buurman; neem zelf het initiatief bij die eerste inzet!
- 5 Repeteer niet de delen die je al kent, dat is verloren tijd. Zoek de problemen op en achterhaal waarom dat problemen zijn. Los elk probleem op tot er geen problemen meer zijn. Maak er dan een oefening van wanneer je weet dat het probleem er niet meer is. Zing op notennamen zonder ritme, voeg daarna het ritme toe en dan pas de tekst. Alles in een langzaam tempo. Dit is de basis.
- 6 Markeer je problemen in de partituur en focus je daarop in de volgende repetitie.



- 7 Voeg in je oefeningen dynamiek, articulatie en frasering pas toe nadat je de noten, ritme en tekst beheerst.
- 8 Hoe vaak voelde je je zeker van het eerste deel van de partituur, maar volledig onzeker over het einde? Werk daarom van achter naar voor. Bestaat een partituur uit de delen "ABCDE", oefen dan achter-eenvolgens "E", "DE", "CDE", "BCDE", "ABCDE".
- 9 Zing je partij in je hoofd keer op keer, terwijl je bijvoorbeeld wandelt, in de auto bij een verkeerslicht staat of voordat je gaat slapen. Let op: er mag geen andere muziek in je omgeving klinken; zoek dus naar rustige, stille momenten op een dag.
- 10 Gewoon oefenen. Misschien heb je daar niet altijd trek in, maar doe het toch. Als je oefent, stop dan als de concentratie er niet meer is of als de tijd ontbreekt. Heb er geen spijt van dat je geoeft hebt, ook als was het maar voor even. Maak van het oefenen een dagelijkse routine!!

Tot slot merkt Doreen Fryling op:

*Je kunt die 10 dingen doen. Nou, doe ze dan ook.*

*Je zult meer vertrouwen krijgen in het zingen van je partij, en je bijdrage in het koor zal groeien. Je eigen vocale techniek zal ook verbeteren, want je kunt je concentreren op hoe je klinkt in plaats van het je altijd zorgen moeten maken over hoe jouw partij eigenlijk gezongen moet worden.*



## Schoonheidssalon - Kapsalon

**Kappers Totaal staat voor een persoonlijke benadering**

Reageer dan met C.V. en foto naar:  
Kappers Totaal, Trompstraat 8,  
5703BG, HELMOND



[www.kapperstotaal.nl](http://www.kapperstotaal.nl)



## GEZELLIG CAECILIAFEEST VAN LAMBARDI AMUSEMENT MET GEVARIEERDE OPTREDENS

Dit jaar koos de feestcommissie om het Caeciliafeest niet in de week te organiseren waarin de patrones van de muziek haar geboortedag herdenkt. De reden hiervoor was dat een groot aantal leden zelf of hun partners, ook nog bij andere koren hun stem laten horen. Dat bleek een juiste beslissing want De Fonkel was op zaterdagavond 14 november met 120 aanwezigen goed gevuld (20% meer als 2014).

Traditiegetrouw werden wij 's middags in het clubgebouw van "Littie of Littienie" op De Braak verwacht voor het spelletje jeu de boules. We werden weer gastvrij ontvangen en men kon naar keuze, van een of meerdere kopjes koffie of thee met een plakje cake genieten. De teams werden ge-



formeerd en na een korte uitleg over de spelregels kon het spel beginnen. Rond half twee rolden de eerste ballen over het grind en hoorden we weer de kreet: "wai of hullie ligge". Ook de meetlat bepaalde meerdere keren op de millimeter nauwkeurig wie er het dichtst bij het butje lag. De felle discussies werden regelmatig gehoord, maar de vrede werd daarna weer snel gesloten. En na afloop werden de partijen (aan de bar) intensief geëvalueerd. Na weer een hele en tot slot een verkorte ronde met telkens een nieuwe indeling werd na drie wedstrijden tot 13 punten de eindstand opgemaakt. Jack Bijsterveld kon 's avonds de wisseltrofee van Henk Ceelen overnemen die hem door Piet Cornelissen werd overhandigd. Tweede werd Peter van Bokhoven en Willy van de Kimmenade werd als derde geklasseerd.

's Avonds werden de gasten ontvangen in een sfeervolle zaal waar op het scherm een fotoreportage en een film van onze koorreis naar Straatsburg te zien was, gemaakt door Dick Ellenbroek. Langzaam vulde de



zaal zich met onze mannen en hun partners en genoot iedereen van een kop koffie en een stuk vlaai, wat weer netjes door de crew van De Fonkel werd geserveerd.

Nadat Wim van Hoof iedereen had verwelkomd, in het bijzonder onze nieuwe leden waaronder voorzitter Meint Veninga en echtgenote, zorgde Henrie Lagarde, alias Harrie van Lierop, meteen voor de sfeer.

Met het nummer: *Sierra Madre* gingen bij het zingen van het refrein de handen omhoog. De sfeer voor deze avond was daarmee gezet! Nadat nog enkele van deze meezingers ten gehore waren gebracht werd onze voorzitter gevraagd voor de huldiging van twee jubilarissen. Henk Arts (25 jaar) en Piet van Diepen (40 jaar) kregen de bijbehorende versierselen opgespeld en werd aan beiden de oorkonde overhandigd. Met het uitreiken van een boeket bloemen aan de dames werden ook zij in de huldiging betrokken.



Het officiële gedeelte van de avond was daarmee voorbij en begon het feest pas echt met entertainer Henrie Lagarde die met zijn gezang en muziek de zaal opwarmde. Ons mannenkoor opende o.l.v. Marcus de Haard het amusement en zong zoals gebruikelijk hun vrouwen toe met *Hey Look Me Over* en *Caro mio ben*... geheel uit het hoofd ...



Ook Camillo o.l.v. Ine Noijen bleef niet achter en presenteerde zich met *Bènia Calastoria* en *Onthâw ût nâw*, gezongen in het Helmonds dialect over het Hellemonds lèèsplenkske dè in ût Hool heengt, wat gelijktijdig werd projecteerd. Deze "première" waarbij Han Besters tekende voor tekst, arrangement en presentatie, werd met veel gejuich ontvangen!

De bar was intussen geopend en de stemming kwam er steeds meer in. Ook van de dansvloer werd goed gebruik gemaakt nadat, zonder aankondiging (foei! Wim vergeten?), de voorzitter met zijn vrouw de eerste passen op de dansvloer hadden gezet. "I due cantani greci" opende het amusement en maakten hun opwachting met vier mooie maar zware nummers (*Beautiful Dreamer*, *The Holy City*, *The rose of Tralee* en *Nessun Dorma*). Een gewaagd optreden van Piet Janssen en Theo van Harsel, beiden in prachtig jacket gekleed. Ondanks dat de begeleiding niet optimaal was bleven beide zangers in hun rol en kregen na afloop een verdiend applaus.



*Vervolg pg 33 Gezellig Caeciliafeest*

Het was niet altijd lachen bij een optreden want ook het vierde optreden stond in het teken van klassiek.

Frits Gubbels debuteerde en verraste met twee muzikale melodieën op zijn viool. Begeleid door Ine Noijen speelde Frans *Melody in F* van Rubenstein en *Air uit suite 3* van J.S. Bach. Een daverend applaus kreeg onze violist, maar er viel ook een grote last van zijn schouders.



De entertainer nam de sfeer over, wandelde met zijn accordeon de zaal in en zong de ene na de andere potpourri, waarmee hij de sfeer naar een hoogtepunt bracht voor de Star Sisters. Drie dames (Jacqueline; Jenny en Franka) in marine pak zweepten met hun playbackshow de zaal verder op met hun mimiek, danspasjes en geografie. De zaal reageerde enthousiast met gejuich en handgeklap. Natuurlijk kon een lid die als militair op herhalingsoefeningen was, niet achter blijven.



Lambartje had een paar uurtjes verlof gekregen en kon toch even naar het Caeciliafeest komen. Nou dat hebben we allemaal geweten. Berry Wijnen maakte iedereen met een schat aan anekdotes over het soldatenleven en kreeg de lachers op zijn hand.



Nadat de "ouwe hap" was uitgezwaaid, werden de prijswinnaars van de loterij bekend gemaakt en zong onze entertainer nog enkel vlotte nummers. De wijzers van de klok liepen naar half een en het Caeciliafeest liep ten einde. Met een dankbaar gevoel en tevredenheid werd de avond afgesloten, met

dank aan alle Lambardisten en Lambardina's voor hun spontane en aangename aanwezigheid die er weer een prachtig gezellige avond van hebben gemaakt.

Het was weer een leuk feest, met dans en prachtige optredens. De feestcommissie heeft, met de vele positieve reacties, er een dankbaar gevoel aan overgehouden.

Namens de feestcommissie

*Piet Cornelissen, Theo van Harsel, Thieu van Aken, Wim van Hoof*



## DE KNIPSELKRANT

Het is fijn te zien dat "we" weer eens de pers halen, en daags na het concert kunnen lezen dat velen ervan hebben genoten. Koorleden vernamen het zelf al direct na het concert en inderdaad "zingen geeft energie".

# 'Zingen geeft energie' ED

door Perry Vermeulen

**HELMOND.**

Theater Speelhuis zat vol gistermiddag, voor het najaarsconcert van Mannenkoor Lambardi. Samen met de slagwerkgroep van Stads-harmonie Phileutonia brachten negentig zangers onder meer klassieke werken, lichte muziek en stukken uit musicals. „Zo'n samenwerking is inspirerend”, vertelde voorzitter Meint Veninga vooraf. „Of we nou zingen met bijvoorbeeld de Rimboband of het Helmonds Muziek Corps, het geeft altijd veel energie. We zijn trots op onze veelheid aan stemmen, de mooie schakeringen, de klankkleuren. Daar repeteren we iedere maandag hard voor.” Paul Nielen keek rustig naar de laatste stemoefeningen. De solist van Zangroep Pabo mocht twee nummers uit-

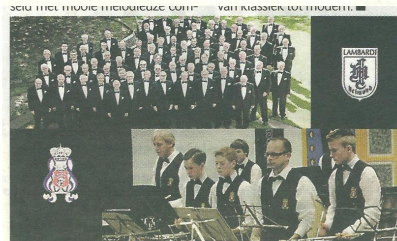
voeren met het mannenkoor, waaronder een salsaversie van het Coldplay-nummer *Clocks*. „Veel koren zijn ja-loers, overal is een tekort aan mannen. Ik ben onder de indruk. Het is een eer om met dit koor te mogen zingen.”

De eerste gong klonk, langzaam stroomde de zaal vol. Gezonde spanning was er bij de 85-jarige Tinie van der Zanden, al 62 jaar lid van het koor. „Dat blijf ik houden tot de laatste noten zijn weggestorven.” Tinie staat sinds kort niet meer zelf op het podium. „De beentjes willen niet meer. Jammer, want zingen is mijn passie. Ik sla geen repetitie over. Ik begon een paar maanden na de oprichting van het koor. Ik houd het meest van de zware kost. *Veni Creator Spiritus* bijvoorbeeld, van Alphons Diepenbrock. Iemand noemde mij laatst het boegbeeld van Lambardi. Geweldig, toch?”

### Helmond/De Loop Najaarsconcert Lambardi

**HELMOND** - Mannenkoor Lambardi verzorgt op zondag 8 november het jaarlijkse concert in Theater Speelhuis. Als gasten zijn dit jaar aanwezig de slagwerkgroep van de Koninklijke Stadsharmonie Phileutonia. Het koor, sinds 2013 onder leiding van dirigent Marcus de Haard, zingt een doorsnede uit het uitgebreide repertoire - waaronder *Cantique de Jean Racine* van Gabriel Fauré en het op Amerikaanse universiteiten populaire *The Awakening* (Let music live) van Joseph Martin. Samen met de slagwerkgroep komen uiteenlopende composities aan bod o.a. *Dry your tears Africa* van John Williams uit de film *Amistad* van Steven Spielberg. Het concert begint om 15.00 uur in Theater Speelhuis, Kromme Steenweg 29 in Helmond. Kaarten kosten 10 euro.

### Traverse



Mannenkoor Lambardi geeft zijn jaarlijks najaarsconcert.

**Colofon**

**Redactie:** Han Besters, Anton Weterings

**Vormgeving:** Anton Weterings

**Foto's:** Jan Dijkstra

**Verspreiding:** Jack Bijsterveld

**Mailadres:** j.besters1@upcmail.nl  
a.wetering@upcmail.nl

**Drukwerk:** Vane Druk v.o.f.

**Inzenden kopij** De Stem nr 1 2016 vóór 20 februari

**www.mannenkoor-lambardi.nl**



 **Vane Druk** v.o.f.

Handeldrukwerk | Periodieken

**25 jaar**

**Drukwerk** zoals u het wenst

**vkgo** Breedijk 6 5705 CJ Helmond  
[t] 0492-590182  
[e] info@vanedruk.nl  
[i] www.vanedruk.nl

